Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 174/1999

z 26. januára 1999,

ktoré stanovuje osobitné podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (EHS) č. 804/68, týkajúce sa vývozných licencií a vývozných náhrad v prípade mlieka a mliečnych výrobkov

(UL L 020 , 27.1.1999, str. 8)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1596/1999 z 20. júla 1999,	L 188	39	21.7.1999
►**M2**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1961/2000 z 15. septembra 2000,	L 234	10	16.9.2000
►**M3**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1998/2000 z 21. septembra 2000,	L 238	28	22.9.2000
►**M4**	Nariadenie Komisie (ES) č. 2114/2000 z 5. októbra 2000,	L 252	6	6.10.2000
►**M5**	Nariadenie Komisie (ES) č. 2287/2000 z 13. októbra 2000,	L 260	22	14.10.2000
►**M6**	Nariadenie Komisie (ES) č. 2357/2000 z 24. októbra 2000,	L 272	15	25.10.2000
►**M7**	Nariadenie Komisie (ES) č. 2884/2000 z 27. decembra 2000,	L 333	76	29.12.2000
►**M8**	Nariadenie Komisie (ES) č. 806/2001 z 26. apríla 2001,	L 118	4	27.4.2001
►**M9**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1202/2001 z 19. júna 2001,	L 163	10	20.6.2001
►**M10**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1370/2001 z 5. júla 2001,	L 183	18	6.7.2001
►**M11**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1681/2001 z 22. augusta 2001,	L 227	36	23.8.2001
►**M12**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1923/2001 z 28. septembra 2001,	L 261	53	29.9.2001
►**M13**	Nariadenie Komisie (ES) č. 2298/2001 z 26. novembra 2001,	L 308	16	27.11.2001
►**M14**	Nariadenie Komisie (ES) č. 156/2002 z 28. januára 2002,	L 25	24	29.1.2002
►**M15**	Nariadenie Komisie (ES) č. 787/2002 z 13. mája 2002,	L 127	6	14.5.2002
►**M16**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1166/2002 z 28. júna 2002,	L 170	51	29.6.2002
►**M17**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1368/2002 z 26. júla 2002,	L 198	33	27.7.2002
►**M18**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1472/2002 z 13. augusta 2002,	L 219	4	14.8.2002
►**M19**	Commission Regulation (EC) No 2279/2002 of 19 December 2002 (*)	L 347	31	20.12.2002
►**M20**	Commission Regulation (EC) No 186/2003 of 31 January 2003 (*)	L 27	11	1.2.2003
►**M21**	Nariadenie Komisie (ES) č. 754/2003 z 29. apríla 2003,	L 107	5	30.4.2003
►**M22**	Nariadenie Komisie (ES) č. 833/2003 zo 14. mája 2003,	L 120	18	15.5.2003
►**M23**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1392/2003 zo 4. augusta 2003,	L 197	3	5.8.2003
►**M24**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1948/2003 z 4. novembra 2003,	L 287	13	5.11.2003
►**M25**	Nariadenie Komisie (ES) č. 597/2004 z 30. marca 2004,	L 94	42	31.3.2004
►**M26**	Nariadenie Komisie (ES) č. 810/2004 z 29. apríla 2004,	L 149	138	30.4.2004
►**M27**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1846/2004 z 22. októbra 2004,	L 322	16	23.10.2004
►**M28**	Nariadenie Komisie (ES) č. 2250/2004 z 27. decembra 2004,	L 381	25	28.12.2004
►**M29**	Nariadenie Komisie (ES) č. 558/2005 z 12. apríla 2005,	L 94	22	13.4.2005
►**M30**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1513/2005 zo 16. septembra 2005,	L 241	45	17.9.2005

(*) Tento akt nebol zatiaľ uverejnený v slovenčine.

►**M31** Nariadenie Komisie (ES) č. 2107/2005 z 21. decembra 2005,	L 337	20	22.12.2005
►**M32** Nariadenie Komisie (ES) č. 409/2006 z 9. marca 2006,	L 71	5	10.3.2006
►**M33** Nariadenie Komisie (ES) č. 508/2006 z 29. marca 2006,	L 92	10	30.3.2006

▼B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 174/1999

z 26. januára 1999,

ktoré stanovuje osobitné podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (EHS) č. 804/68, týkajúce sa vývozných licencií a vývozných náhrad v prípade mlieka a mliečnych výrobkov

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 804/68 z 27. júna 1968 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami ([1]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1587/96 ([2]), a najmä na jeho články 13 (3), 16 a (1) a 17 (9) a (14),

(1) keďže nariadenie Komisie (ES) č. 1466/95 z 27. júna 1995, ktoré stanovuje osobitné podrobné pravidlá pre žiadosti o vývozné náhrady na mlieko a mliečne výrobky ([3]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2184/98 ([4]), bolo niekoľkokrát podstatne zmenené a doplnené; keďže sa majú urobiť ďalšie zmeny a doplnky, malo by sa v záujme jasnosti a účinnosti rekodifikovať;

(2) keďže podľa dohody o poľnohospodárstve uzavretej počas uruguajského kola obchodných rokovaní GATT ([5]) (ďalej len „Dohoda o poľnohospodárstve") vývozné náhrady na poľnohospodárske výrobky, vrátane mliečnych výrobkov, sú obmedzené v každom 12-mesačnom období počnúc 1. júlom 1995 na maximálne množstvo a maximálnu hodnotu; keďže, aby bola zabezpečená zhoda s týmito limitmi, malo by sa sledovať vydávanie vývozných licencií; keďže sa tiež musia prijať postupy na prideľovanie množstiev, ktoré sa môžu vyvážať s náhradou;

(3) keďže nariadenie (EHS) č. 804/68 stanovuje všeobecné pravidlá na poskytovanie vývozných náhrad v odvetví mlieka a mliečnych výrobkov, aby predovšetkým umožnilo monitorovanie hodnôt a limitov množstva náhrad; keďže by sa mali stanoviť podrobné pravidlá na uplatňovanie týchto dohôd;

(4) keďže sa výnimkou k nariadeniu komisie (EHS) č. 3665/87 z 27. novembra 1987 ustanovujú spoločné podrobné pravidlá na uplatňovanie systému vývozných náhrad na poľnohospodárske výrobky ([6]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2334/98 ([7]), mali by sa definovať prípady, kedy sa náhrada môže poskytnúť bez predloženia vývoznej licencie, a tiež by sa mala špecifikovať maximálna lehota, počas ktorej môžu výrobky zostať pod colnou kontrolou;

(5) keďže by sa mali prijať osobitné ustanovenia pre odvetvie mlieka a mliečnych výrobkov, predovšetkým v súvislosti s licenciami, ako výnimka z nariadenia Komisie (EHS) č. 3719/88 zo 16. novembra 1988, ktoré ustanovuje spoločné podrobné pravidlá na uplatňovanie systému dovozných a vývozných licencií a osvedčení o stanovení náhrady vopred pre poľnohospodárske výrobky ([8]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1044/98 ([9]); keďže by sa, okrem toho, mala znížiť tolerancia, ktorú toto nariadenie povoľuje, čo sa týka množstva vyvážaných tovarov v porovnaní s množstvom uvedeným na licencii, a aby bolo možné zabezpečiť účinné kontroly limitov, na množstvá prekračujúce to, čo je uvedené na licencii, by sa nemali vyplácať

([1]) Ú. v. ES L 148, 28.6.1968, s. 13.
([2]) Ú. v. ES L 206, 16.8.1996, s. 21.
([3]) Ú. v. ES L 144, 28.6.1995, s. 22.
([4]) Ú. v. ES L 275, 10.10.1998, s. 21.
([5]) Ú. v. ES L 336, 23.12.1994, s. 1.
([6]) Ú. v. ES L 351, 14.12.1987, s. 1.
([7]) Ú. v. ES L 291, 30.10.1998, s. 15.
([8]) Ú. v. ES L 331 2.12.1988, s. 1.
([9]) Ú. v. ES L 149, 20.5.1998, s. 11.

▼B

žiadne náhrady; keďže kaucie, ktoré sa majú skladať pri predkladaní žiadostí o licenciu, by mali byť dostatočné, aby sa predchádzalo špekulatívnym žiadostiam;

(6) keďže by sa mala stanoviť lehota platnosti vývozných licencií; keďže by sa táto lehota mala odlišovať podľa výrobkov, ktorých sa týka, pričom u výrobkov, kde je vyššie riziko špekulácie, by mala byť kratšia;

(7) keďže, aby sa zabezpečila presná kontrola vyvážaných výrobkov a aby sa na minimum znížilo riziko špekulácie, mala by sa obmedziť možnosť výmeny výrobku, na ktorý bola vystavená licencia;

(8) keďže článok 2 a (2) nariadenia (EHS) č. 3665/87 stanovuje pravidlá na využívanie vývozných licencií s vopred stanovenou náhradou pre vývoz iných výrobkov s 12-ciferným kódom, ako sú uvedené v oddieli 16 licencie; keďže toto ustanovenie bude uplatniteľné v konkrétnom sektore iba vtedy, ak sa definujú kategórie výrobkov uvedené v článku 13 a nariadenia (EHS) č. 3719/88 a skupiny výrobkov uvedené v bode b) prvého pododseku článku 2 a (2) nariadenia (EHS) č. 3665/87;

(9) keďže kategórie výrobkov pre odvetvie mlieka a mliečnych výrobkov už sú definované s odvolaním sa na kategórie stanovené v Dohode o poľnohospodárstve; keďže v záujme dobrého manažmentu by sa toto používanie kategórií malo zachovať a článok 2 a (2) nariadenia (EHS) č. 3665/87 by sa mal uplatňovať iba na základe definovaných skupín výrobkov;

(10) keďže v odvetví mlieka sa sadzby náhrad značne líšia, najmä podľa obsahu tuku; keďže, aby sa táto úprava nespochybňovala a súčasne sa rešpektoval cieľ proporcionality v článku 2 a (2) nariadenia (EHS) č. 3665/87, mali by sa priamo určiť skupiny výrobkov a pre určité výrobky by sa platnosť vývozných licencií mala rozšíriť aj na tie výrobky, ktoré obsahom tuku bezprostredne súvisia podľa KN s výrobkom, pre ktorý bola vopred stanovená náhrada;

(11) keďže, aby sa obchodníci mohli zúčastniť na verejných súťažiach vypísaných tretími krajinami bez toho, aby to ovplyvnilo obmedzenia, pokiaľ ide o objem, mal by sa zaviesť systém dočasných licencií poskytujúci úspešným uchádzačom právo na plnú licenciu;

(12) keďže, aby sa zabezpečilo účinné monitorovanie vydaných licencií, ktoré závisí od podávania informácií Komisii zo strany členských štátov, mala by sa stanoviť čakacia lehota pred vydaním licencií; keďže na zabezpečenie hladkého fungovania opatrení a najmä spravodlivého prideľovania množstiev, ktoré sú k dispozícii v rámci limitov stanovených v Dohode o poľnohospodárstve, mali by sa stanoviť rôzne riadiace opatrenia a predovšetkým by sa malo vziať do úvahy, aby mohlo byť vydávanie licencií pozastavené a aby sa na požadované množstvá mohol uplatniť redukčný koeficient;

(13) keďže by sa mala stanoviť výška náhrady pre výrobky prichádzajúce do úvahy pre vývozné náhrady v kontexte operácií súvisiacich s potravinovou pomocou;

(14) keďže, aby sa zabezpečilo správne využitie licencie pre určité vývozy s náhradami, kde by krajina určenia mala byť definovaná ako povinné miesto určenia tak, ako je to uvedené v článku 21 (1) nariadenia (EHS) č. 3665/87;

(15) keďže skúsenosti ukázali, že počet žiadostí o vývozné licencie na určité syry sa odlišuje podľa miesta určenia; keďže, aby sa mohli uplatňovať osobitné opatrenia podľa miesta určenia uvedeného na žiadostiach o licenciu, mali by sa stanoviť zóny určenia a zóna určenia uvedená na vývozných licenciách by sa pre produkty, na ktoré sa vzťahuje položka KN 0406, mala stať povinnou;

▼B

(16) keďže metóda stanovenia náhrady pre mliečne výrobky, ktoré obsahujú cukor, ktorých cena je podmienená cenou prísad, by sa mala stanoviť podľa percenta prísad, v nich obsiahnutých; keďže na uľahčenie spravovania náhrad pre tieto produkty a najmä opatrení na zabezpečenie zhody so záväzkami týkajúcimi sa vývozov v kontexte Dohody o poľnohospodárstve malo by sa stanoviť maximálne množstvo obsahu sacharózy, na ktoré sa môže poskytnúť náhrada; keďže obsah sacharózy v takých produktoch predstavuje 43 % hmotnosti;

(17) keďže článok 8 (3) nariadenia (EHS) č. 3665/87 stanovuje, že náhrady sa môžu poskytovať za tie prísady v tavenom syre vyrábanom v aktívnom zošľachťovacom styku, ktoré pochádzajú zo spoločenstva; keďže sú potrebné určité osobitné pravidlá na zabezpečenie toho, aby toto konkrétne opatrenie patrične účinkovalo a aby sa mohlo účinne kontrolovať;

(18) keďže podľa dohody uzavretej medzi Európskym spoločenstvom a Kanadou schválenej rozhodnutím Rady č. 95/591/ES ([1]) sa musia predkladať vývozné licencie vydané Európskym spoločenstvom na syry spĺňajúce preferenčné podmienky na dovoz do Kanady; keďže by sa mali stanoviť podrobné pravidlá na vydávanie takých licencií; keďže na zabezpečenie toho, aby množstvá syrov dovezených do Kanady podľa dovoznej kvóty zodpovedali množstvám, na ktoré boli vydané licencie, licencie riadne opečiatkované kanadskými úradmi by sa mali vrátiť zodpovedným orgánom členských štátov a členské štáty by mali Komisii zaslať údaje o vývozoch;

(19) keďže v rámci konzultácii so Švajčiarskom o implementácii výsledkov uruguajského kola sa dohodlo uplatňovanie súboru opatrení stanovujúcich najmä zníženie ciel na určité syry zo spoločenstva dovážané do Švajčiarska; keďže by sa malo garantovať, že také výrobky pochádzajú zo spoločenstva; keďže s týmto cieľom by vývozné licencie mali byť povinné pre všetky syry vyvážané podľa týchto dohôd, vrátane syrov, na ktoré sa nevyplácajú vývozné náhrady; keďže licencie by sa mali vydávať na základe vývozcom predloženého vyhlásenia potvrdzujúceho pôvod produktu v spoločenstve;

(20) keďže spoločenstvo má možnosť určiť, ktorí dovozcovia môžu dovážať syry zo spoločenstva do Spojených štátov podľa dodatočných kvót vyplývajúcich z Dohody o poľnohospodárstve; keďže toto by umožnilo spoločenstvu dosiahnuť maximálnu hodnotu kvót; keďže by z toho dôvodu mal byť stanovený postup na určovanie dovozcov na základe prideľovania vývozných licencií na príslušné výrobky;

(21) keďže opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

Všeobecné úpravy pre vývozné náhrady

Článok 1

1. Vývozy výrobkov zo spoločenstva uvedených v článku 1 nariadenia (EHS) č. 804/68, na ktoré sa požaduje vývozná náhrada, budú závisieť od predloženia vývoznej licencie, s výnimkou prípadov uvedených v článku 2. Náhrada, ktorá má byť vyplatená, bude sadzba platná v deň predloženia žiadosti o vývoznú licenciu alebo, ak je to aktuálne, o dočasnú licenciu.

([1]) Ú. v. ES L 334, 30.12.1995, s. 25.

▼M12

Napriek prvému pododseku sa však vývozná licencia musí predkladať taktiež pri výrobkoch uvedených v prílohe I, č. II, okrem prípadov uvedených v článku 2.

▼M1

2. Oddiel 7 žiadostí o licenciu uvádza krajinu miesta určenia a číselný kód krajiny alebo územia miesta určenia, ako je uvedené v nomenklatúre krajín pre štatistiky o zahraničnom obchode spoločenstva a štatistiku obchodu medzi členskými štátmi navrhnuté Komisiou na základe článku 21 (1) nariadenia Rady (ES) č. 1172/95 ([1]).

▼M28

3. Žiadosti o licencie na všetky výrobky uvedené v článku 1 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 ([2]), ktoré boli predložené v zmysle článku 17 nariadenia Komisie (ES) č. 1291/2000 ([3]), v stredu a vo štvrtok po skončení každej lehoty verejnej súťaže uvedenej v článku 2 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) č. 581/2004 ([4]) a v článku 2 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) č. 582/2004 ([5]) sa považujú za žiadosti predložené v pracovný deň po tomto štvrtku.

▼M31

4. Na to, aby sa priznala náhrada za výrobky uvedené v článku 1 nariadenia (ES) č. 1255/1999, musia spĺňať príslušné požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 ([6]) a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ([7]) a musia byť pripravené v schválenom zariadení a musia spĺňať požiadavky na identifikačné označovanie uvedené v oddiele I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004.

▼M3

Článok 2

Náhrady sa udelia iba pri predložení vývozného povolenia, jedinou výnimkou sú prípady, na ktoré sa vzťahuje prvá a štvrtá zarážka článku 5 odseku 1 nariadenia (ES) č. 1291/2000.

▼M6

Odchýlením sa od prvého odseku však možno vývoznú licenciu s vopred stanovenou náhradou použiť na poskytnutie náhrady za vývozy mliečnych výrobkov podľa článku 36 (1) c) nariadenia (ES) č. 800/1999.

▼M3

Ak sa vo vyhlásení o vývoze uvádza niekoľko samostatných kódov v nomenklatúre náhrad, ako to stanovuje nariadenie Komisie (EHS) č. 3846/87 ([8]), alebo v kombinovanej nomenklatúre, údaje vzťahujúce sa na každý kód sa na účely štvrtej zarážky článku 5 odseku 1 nariadenia (ES) č. 1291/2000 považujú ako samostatné vyhlásenie.

▼B

Článok 3

▼M1

Nebude sa poskytovať žiadna náhrada pre vývozy syra tam, kde je cena franko hranica pred žiadosťou o náhradu v členskom štáte vývozu nižšia ako 230 eur/100 kg. „Cena franko hranica" znamená cenu zo závodu plus paušálnu čiastku 3 euro/100 kg.

([1]) Ú. v. ES L 118, 25.5.1995, s. 10.
([2]) Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48.
([3]) Ú. v. ES L 152, 24.6.2000, s. 1.
([4]) Ú. v. EÚ L 90, 27.3.2004, s. 64.
([5]) Ú. v. EÚ L 90, 27.3.2004, s. 67.
([6]) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 1; oprava v Ú. v. EÚ L 226, 25.6.2004, s. 3.
([7]) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55; oprava v Ú. v. EÚ L 226, 25.6.2004, s. 22.
([8]) Ú. v. ES L 193, 29.7.2000, s. 10.

▼M1

Tam, kde sa žiadalo o vývoznú náhradu, oddiel 22 licencií bude obsahovať slová „vyhovuje minimálnej cene franko hranica, ako je uvedené v článku 3 nariadenia (ES) č. 174/1999".

Na žiadosť príslušných orgánov môžu žiadatelia poskytnúť akékoľvek ďalšie informácie a zdôvodnenie, ktoré orgány považujú za potrebné na zaistenie prispôsobenia sa cene franko hranica, keď sú vykonávané colné formality a budú akceptovať tam, kde je to uplatniteľné, akékoľvek kontroly účtov týmito orgánmi v zmysle nariadenia Rady (EHS) č. 4045/89 ([1]).

▼M29

▼B

Článok 4

1. Štyri kategórie výrobkov na účely Dohody o poľnohospodárstve sú tie, ktoré sú stanovené v prílohe I k tomuto dokumentu.

2. Druhý odsek článku 13 a nariadenia (EHS) č. 3719/88 sa neuplatňuje na výrobky uvedené v článku 1 (1) tohto nariadenia.

3. Bez toho, aby bolo dotknuté uplatňovanie článku 5 (3) tohto nariadenia, skupinami výrobkov v zmysle bodu b) prvého pododseku článku 2 a (2) nariadenia (EHS) č. 3665/87 budú skupiny stanovené v prílohe II.

Článok 5

1. V oddieli 16 v žiadostiach o licencie a v licenciách sa uvedie 12-ciferný kód výrobku nomenklatúry pre náhrady. Licencie budú platiť pre samotný výrobok s výnimkou prípadov špecifikovaných v odsekoch 2 a 3.

2. U produktov, na ktoré sa vzťahujú položky KN 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 a 2309, môžu držitelia licencií na požiadanie získať zmenu položky v oddieli 16 vývoznej licencie na inú položku v tej istej kategórii tak, ako je uvedené v prílohe I, ak je náhrada rovnaká. Také žiadosti sa musia predložiť pred ukončením formalít uvedených v článku 3 alebo 25 nariadenia (EHS) č. 3665/87.

3. Ako výnimka z bodu b) prvého pododseku článku 2 a (2) nariadenia EHS č. 3665/87, vývozné licencie s vopred stanovenou náhradou budú platné aj pre vývoz iného výrobku s 12-ciferným kódom, než je výrobok zapísaný v oddieli 16 licencie, ak sú tieto dva výrobky vedľa seba v jednej zo skupín stanovených v prílohe II alebo ak sú oba v skupine 23.

4. V prípadoch uvedených v odseku 3 budú náhrady vypočítané v súlade s druhým pododsekom článku 2 a (2) nariadenia (EHS) č. 3665/87.

Článok 6

Vývozné licencie platia odo dňa vydania v zmysle článku 21 (1) nariadenia (EHS) č. 3719/88 do:

▼M20

a) the end of the fourth month following issue in the case of products falling within CN code 0402 10;

▼B

b) konca štvrtého mesiaca od vydania v prípade produktov, na ktoré sa vzťahuje položka KN 0405;

▼M1

c) konca štvrtého mesiaca od vydania v prípade výrobkov patriacich pod KN kód 0406;

([1]) Ú. v. ES L 388, 30.12.1989, s. 10.

▼B

d) konca štvrtého mesiaca od vydania pre ostatné výrobky uvedené v článku 1 nariadenia (EHS) č. 804/68;

e) dátumu, do ktorého musia byť splnené záväzky vyplývajúce z vypísaných verejných súťaží podľa článku 8 (1) a najneskôr do konca ôsmeho mesiaca od vydania plnej licencie uvedenej v článku 8 (3).

Článok 7

Formou výnimky z článkov 27 (5) a 28 (5) nariadenia (EHS) č. 3665/87 sa lehota, počas ktorej sa na výrobky uvedené v článku 1 nariadenia (EHS) č. 804/68 môžu naďalej vzťahovať úpravy stanovené v nariadení Rady (EHS) č. 565/80 ([1]), bude rovnať zostávajúcej lehote platnosti vývoznej licencie.

Článok 8

1. V prípade verejnej súťaže vypísanej štátnym orgánom v tretej krajine tak, ako je uvedené v článku 44 (1) nariadenia (EHS) č. 3719/88, s výnimkou verejných súťaží týkajúcich sa produktov, na ktoré sa vzťahuje položka KN 0406, môžu obchodníci požiadať o dočasnú vývoznú licenciu na množstvo, ktoré ponúkajú, a síce v prípade zloženia kaucie. Kaucia pre dočasné licencie sa bude rovnať 75 % sadzby stanovenej v súlade s článkom 9.

Obchodníci predložia dôkaz, že orgán je štátny alebo podlieha verejnej správe.

2. Dočasné licencie sa vydajú v piaty pracovný deň odo dňa, keď bola podaná žiadosť, za predpokladu, že medzitým neboli prijaté osobitné opatrenia uvedené v článku 10 (3).

3. Odchylne od článku 44 (5) nariadenia (EHS) č. 3719/88 bude lehota na predkladanie informácií uvedených v tomto odseku 60 dní. Do konca tohto obdobia obchodníci požiadajú o plnú vývoznú licenciu, ktorá sa im vydá pri predložení dôkazu, že získali zmluvu.

Pri predložení dôkazu, že ponuka bola zamietnutá alebo že množstvo pridelené v zmluve je menšie ako množstvo uvedené na dočasnej licencii, podľa toho bude uvoľnená buď celá kaucia, alebo jej časť.

4. Žiadosti o licencie uvedené v odsekoch 2 a 3 budú vypracované v súlade s článkom 13 nariadenia (EHS) č. 3719/88.

5. Ustanovenia tejto kapitoly, s výnimkou článku 10, sa vzťahujú na plné licencie.

▼M10

Článok 9

▼M16

Záruka uvedená v článku 15 (2) nariadenia (ES) č. 1291/2000 sa musí rovnať percentu náhrady stanovenému pre každý kód výrobku uplatniteľný v deň podania žiadosti o vývoznú licenciu nasledovne:

▼M32

a) 15 % pre výrobky, ktoré patria pod kód KN 0405;

b) 15 % pre výrobky, ktoré patria pod kód KN 0402 10;

c) 15 % pre výrobky, ktoré patria pod kód KN 0406;

d) 15 % pre ostatné výrobky.

▼M10

Výška kaucie však nesmie byť nižšia ako 6 eur na 100 kilogramov.

Výška náhrady uvedená v prvom odseku sa vypočíta pre celkové množstvo príslušného výrobku, okrem mliečnych výrobkov s obsahom pridaného cukru.

([1]) Ú. v. ES L 62, 7.3.1980, s. 5.

▼**M17**

Ako výnimka z nariadenia (ES) č. 1291/2000, článok 35 (3) uvedeného nariadenia sa nebude uplatňovať na licencie vydané v súlade s týmto nariadením.

▼**M10**

Výška náhrady uvedená v prvom odseku pre mliečne výrobky s obsahom pridaného cukru musí byť rovná celkovému množstvu príslušného celého výrobku vynásobenému sadzbou náhrady platnej pre kilogram mliečneho výrobku.

▼**M2**

Článok 10

1. Vývozné licencie sa vydávajú piaty pracovný deň nasledujúci po dni odovzdania žiadostí za predpokladu, že množstvá, na ktoré boli odovzdané žiadosti o licencie, boli oznámené v súlade s článkom 9 (1) nariadenia Komisie (ES) č. 1498/1999 ([1]) a že medzičasom neboli prijaté zvláštne opatrenia uvedené v bodoch a) a b) prvého pododseku odseku 3.

2. Môže sa prijať rozhodnutie na prijatie jedného alebo viacerých zo zvláštnych opatrení ustanovených v odseku 3, ak vydanie licencií:

a) pravdepodobne spôsobí prekročenie rozpočtových prostriedkov, ktoré sú k dispozícii, alebo vyčerpanie maximálnych množstiev, ktoré možno vyviesť s náhradou počas príslušného 12-mesačného obdobia alebo kratšieho obdobia, ktoré sa určí v súlade s článkom 11;

   alebo

b) neumožňuje záruku kontinuity vývozov počas zvyšnej časti príslušného obdobia;

   alebo

c) bude mať za následok narušenie hospodárskej súťaže medzi obchodníkmi.

Na potreby prvého pododseku sa pri konkrétnom výrobku prihliada na sezónnosť obchodu, situáciu na trhu a najmä cenové trendy na trhu a z nich vyplývajúce vývozné podmienky.

3. V prípadoch uvedených v odseku 2 môže Komisia v prípade príslušného výrobku alebo výrobkov rozhodnúť:

a) o odmietnutí všetkých alebo časti nevybavených žiadostí, na ktoré ešte neboli vydané vývozné licencie;

b) o použití prideľovacieho koeficientu na požadované množstvá. Ak sa na požadované množstvá použije koeficient nižší než 0,4, žiadatelia môžu do troch pracovných dní od uverejnenia rozhodnutia o stanovení koeficientu požiadať o zrušenie ich žiadosti o licenciu a uvoľnenie ich záruky;

c) o pozastavení podávania žiadostí o licencie na obdobie najviac päť pracovných dní.

Komisia môže naviac v súlade s postupom ustanoveným v článku 42 nariadenia (ES) č. 1255/1999 rozhodnúť:

a) o pozastavení podávania žiadostí o licencie na príslušný výrobok alebo výrobky na obdobie prekračujúce päť pracovných dní;

b) o stanovení náhrad za výrobky spadajúce pod číselné znaky kombinovanej nomenklatúry 0402 10 19, 0405 10 90, 0405 90 10, 0405 90 90 a 0405 10 19 verejnou súťažou, a to po skončení obdobia pozastavenia podávania žiadostí alebo po odmietnutí príslušných žiadostí. Následne sa vydajú príslušné licencie.

([1]) Ú. v. ES L 174, 9.7.1999, s. 3.

▼B

Článok 11

Ak je celkové množstvo, na ktoré sa vzťahujú predložené žiadosti o licencie, také, že je tu riziko skorého vyčerpania maximálnych množstiev, ktoré sa môžu vyvážať s náhradou počas príslušného 12-mesačného obdobia, Komisia môže rozhodnúť v súlade s postupom stanoveným v článku 30 nariadenia (EHS) č. 804/68, že rozvrhne tieto maximálne množstvá na obdobia, ktoré sa majú stanoviť.

Článok 12

1. Ak vyvážané množstvo presiahne množstvo uvedené v licencii, náhrada sa nevyplatí na to, čo je navyše.

S týmto cieľom musí oddiel 22 licencií obsahovať slová: „Vyplatenie náhrady obmedzené na množstvo uvedené v oddieloch 17 a 18".

2. Ako výnimka z ustanovení článkov 8 (5) a 33 (2) nariadenia (EHS) č. 3719/88 o toleranciách pre vyvážané množstvá sa budú uplatňovať nasledovné sadzby:

a) sadzba stanovená v článku 8 (5) bude 2 %;

b) sadzba stanovená v článku 33 (2), prvý a druhý pododsek, bude 98 %;

c) sadzba stanovená v článku 33 (2), tretí pododsek, bude 2 %.

Článok 44 (9) c) nariadenia (EHS) č. 3719/88 sa uplatňovať nebude.

Článok 13

1. Článok 10 sa nebude uplatňovať na vydávanie vývozných licencií pre dodávky potravinovej pomoci v súlade s článkom 10 (4) Dohody o poľnohospodárstve.

▼M13

▼B

Článok 14

Krajina určenia uvedená v článku 1 (2) je povinným miestom určenia na účely článku 21 (1) nariadenia (EHS) č. 3665/87 pre licencie vydané podľa článku 8 tohto nariadenia.

Článok 15

1. U licencií vydaných na výrobky, na ktoré sa vzťahuje položka KN 0406, sa do oddielu 20 žiadostí a licencií zapíšu tieto slová:

„Licencia platí pre zónu … tak, ako je definované v článku 15 (3) nariadenia (ES) č. 174/1999".

Uvedená zóna bude zóna definovaná v odseku 3, do ktorej patrí krajina určenia uvedená v oddieli 7 v žiadostiach o licencie a v licenciách.

2. Zóna tak, ako je uvedené v odseku 1, bude povinným miestom určenia na účely článku 21 (1) nariadenia (EHS) č. 3665/87.

Ak je skutočné miesto určenia v inej zóne, ako je uvedené v žiadosti o licenciu a v licencii, žiadna náhrada sa nevypláca.

▼M30

3. Na účely odseku 1 sa uplatňujú tieto definície:

a) zóna I: kódy miesta určenia AL, BA, XK, MK, XM a XS;

b) zóna II: kódy miesta určenia US;

c) zóna III: všetky ostatné kódy miesta určenia.

▼B

Článok 16

1. U mliečnych výrobkov, ktoré obsahujú pridaný cukor, sa náhrada bude rovnať súčtu nasledovných zložiek:

▼B

a) zložka predstavujúca množstvo mliečneho výrobku;

b) zložka predstavujúca množstvo pridanej sacharózy, najviac do 43 % hmotnosti celého produktu.

Zložka uvedená v b) sa však bude uplatňovať iba vtedy, ak bol pridaný cukor vyrobený z cukrovej repy alebo trstiny, ktorá sa zberala v spoločenstve.

2. Zložka uvedená v odseku 1 a) sa vypočíta vynásobením základnej čiastky náhrady obsahom mliečneho výrobku v celom výrobku.

Základná čiastka uvedená v prvom pododseku bude náhrada na jeden kilogram mliečneho výrobku obsiahnutého v celom výrobku.

3. Zložka uvedená v odseku 1 b) sa vypočíta vynásobením obsahu sacharózy v celom výrobku, najviac do 43 %, základnou čiastkou náhrady platnej v deň predloženia žiadosti o licenciu na výrobky uvedené v článku 1 (1) d) nariadenia Rady (EHS) č. 1785/81 ([1]).

▼M11

Sacharózová zložka sa však nezohľadňuje v prípade, že základná čiastka náhrady za obsah mlieka vo výrobku, ktorá sa uvádza v druhom pododseku odseku 2, sa určí o hodnote nula, alebo sa vôbec neurčí.

▼B

4. Na účely odseku 1 b) sa so sacharózou bude nakladať ako so sacharózou vyrobenou z cukrovej repy alebo trstiny, ktorá sa urodila v spoločenstve, ak bola:

a) dovezená do spoločenstva podľa Protokolu 8 o cukre pripojenom ku Konvencii AKT-EHS Lomé ([2]) alebo Dohody o trstinovom cukre medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Indickou republikou ([3]);

b) získaná z produktov dovážaných podľa ustanovení uvedených v a).

Článok 17

1. K žiadosti o vývozné licencie na mlieko a mliečne výrobky vyvážané ako výrobky, na ktoré sa vzťahuje položka KN 0406 30 v súlade s treťou zarážkou článku 8 (3) nariadenia (EHS) č. 3665/87, bude pripojené povolenie, ktoré udelia zodpovedné orgány na využitie príslušných colných dohôd.

2. Oddiel 20 v žiadostiach o licencie a v licenciách bude obsahovať odkaz na tento článok.

3. Členské štáty urobia potrebné kroky podľa dohôd uvedených v odseku 1, aby určili a skontrolovali kvalitu a množstvo výrobkov uvedených v tomto odseku, na ktoré boli podané žiadosti o náhradu a uplatnili sa ustanovenia o nároku na náhradu.

KAPITOLA II

Konkrétne dohody

Článok 18

1. Vývozná licencia sa bude vyžadovať na všetky vývozy syrov do Kanady podľa kvót uvedených v dohode uzavretej medzi Európskym spoločenstvom a Kanadou.

2. V žiadostiach o licencie a v licenciách bude uvedené:

a) v oddieli 7 slová „CANADA – 404”;

b) v oddieli 15 šesťciferný popis tovarov v súlade s kombinovanou nomenklatúrou pre výrobky, na ktoré sa vzťahujú položky KN 0406 10, 0406 20, 0406 30 a 0406 40, a osemciferný popis pre

([1]) Ú. v. ES L 177, 1.7.1981, s. 4.
([2]) Ú. v. ES L 229, 17.8.1991, s. 3.
([3]) Ú. v. ES L 190, 23.7.1975, s. 36.

▼B

výrobky, na ktoré sa vzťahuje položka KN 0406 90. Oddiel 15 v žiadostiach a licenciách nesmie obsahovať viac ako šesť takto popísaných výrobkov;

c) v oddieli 16 osemciferný kód KN a množstvo v kilogramoch u každého z výrobkov uvedených v oddieli 15. Licencia bude platiť iba pre takto označené výrobky a množstvá;

d) v oddieloch 17 a 18 celkové množstvo výrobkov uvedených v oddieli 16;

e) v oddieli 20 tieto slová:

„Syr na priamy vývoz do Kanady. Článok 18 nariadenia (ES) č. 174/1999. Kvóta za …(rok).”

respektíve podľa prípadu, ktorý nastane

„Syr na vývoz priamo/cez New York do Kanady. Článok 18 nariadenia (ES) č. 174/1999. Kvóta za …(rok).”

Ak sa syr prepravuje do Kanady cez európske tretie krajiny, také krajiny sa musia uviesť buď namiesto odkazu na New York, alebo s odkazom na New York.

f) v oddieli 22 slová „bez vývoznej náhrady”.

3. Žiadosti o licencie budú prípustné, iba ak žiadatelia:

a) písomne prehlásia, že všetok materiál, ktorý patrí pod kapitolu 4 kombinovanej nomenklatúry a ktorý bol použitý pri výrobe výrobkov, na ktoré sa vzťahuje táto žiadosť, bol vyrobený výhradne len v spoločenstve;

b) sa písomne zaviažu, že na žiadosť zodpovedných orgánov poskytnú akékoľvek ďalšie odôvodnenie, ktoré tieto orgány pokladajú za potrebné na vydanie licencie, a akceptujú, ak to bude vhodné, akékoľvek kontroly týchto orgánov zamerané na účtovnú evidenciu a výrobné podmienky príslušných výrobkov.

4. Licencie sa vydávajú okamžite po predložení žiadostí. Na požiadanie žiadateľov sa bude vydávať overená kópia licencie.

5. Licencie sú platné od dátumu vystavenia v zmysle článku 21 (1) nariadenia (EHS) č. 3719/88 do 31. decembra po tomto dátume.

Licencie sa však môžu vydávať od 20. decembra a budú platné od 1. januára do 31. decembra nasledujúceho roku za predpokladu, že slová „kvóta za …(rok)” v oddieli 20 v žiadostiach o licenciu a v licenciách sa vzťahujú na nasledovný rok.

▼M1

6. Vývozné licencie predložené príslušným orgánom na prisúdenie a potvrdenie v súlade s článkom 22 nariadenia (EHS) č. 3719/88 sa môžu použiť iba pre jednu vývoznú deklaráciu. Licencie budú vyčerpané, len čo bola predložená vývozná deklarácia.

Zákonní držitelia vývozných licencií zaistia, aby bola k žiadosti o dovoznú licenciu priložená overená kópia licencie pre príslušný kanadský orgán.

▼B

7. Odchylne od článku 9 nariadenia (EHS) č. 3719/88 nebudú licencie prenosné.

▼M1

8. Do konca júla za predchádzajúce šesťmesačné obdobie a do konca januára za predchádzajúci kvótový rok, príslušný orgán oznámi Komisii v súlade s prílohou IV počet vydaných licencií a množstvo syra.

▼B

9. Kapitola I sa neuplatňuje.

▼M15

Článok 19

Za účelom získania nároku na zníženie alebo na oslobodenie od cla pre dovoz do Švajčiarska tých syrov, ktoré sú uvedené v dodatku 2 k prílohe III k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfede-

▼M15

ráciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami sa bude vyžadovať vývozná deklarácia doložená dôkazom o pôvode vydaná v súlade s protokolom č. 3 Dohody medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou z 22. júla 1972.

▼B

Článok 20

▼M27

1. V súlade s postupom uvedeným v článku 42 nariadenia (ES) č. 1255/1999 môže Komisia rozhodnúť, že sa vydajú vývozné licencie v súlade s odsekmi 2 až 11 tohto článku pre výrobky kódu KN 0406 na vývoz do Spojených štátov amerických ako súčasť týchto kvót:

a) dodatočná kvóta podľa Dohody o poľnohospodárstve;

b) colné kvóty pôvodne vyplývajúce z Tokijského kola a pridelené Spojenými štátmi americkými Rakúsku, Fínsku a Švédsku v zozname XX Uruguajského kola;

c) colné kvóty pôvodne vyplývajúce z Uruguajského kola a pridelené Spojenými štátmi americkými Českej republike, Maďarsku, Poľsku a Slovensku v zozname XX Uruguajského kola.

▼M30

2. Vývoz syra do Spojených štátov amerických v rámci kvót uvedených v odseku 1 podlieha predloženiu vývoznej licencie. Odchylne od prvej vety článku 5 ods. 1 sa v časti 16 v žiadostiach o licencie a v licenciách uvedie osemčíslicový výrobný kód kombinovanej nomenklatúry.

Obchodníci môžu v rámci obdobia, ktoré bude predmetom určenia, požiadať o dočasnú vývoznú licenciu na vývoz výrobkov uvedených v odseku 1 počas nasledujúceho kalendárneho roka po predložení kaucie, ktorá sa rovná 50 % sadzby určenej v súlade s článkom 9, minimálne 6 EUR na 100 kg.

Žiadatelia o dočasnú vývoznú licenciu týkajúcu sa skupiny výrobkov a kvót určených 22-Tokio a 22-Uruguaj v nariadení otvárajúcom proces prideľovania takýchto vývozných licencií musia poskytnúť dôkaz o tom, že vyvážali syr do Spojených štátov amerických počas najmenej jedného z predchádzajúcich troch rokov.

Žiadatelia o dočasné vývozné licencie týkajúce sa skupín výrobkov a kvót určených 16-Tokio, 16-, 17-, 18-, 20- a 21-Uruguaj, 25-Tokio a 25-Uruguaj v nariadení otvárajúcom proces prideľovania takýchto vývozných licencií musia poskytnúť dôkaz o tom, že vyvážali príslušné výrobky do Spojených štátov amerických v priebehu najmenej jedného z predchádzajúcich troch rokov a že ich určený dovozca je dcérskou spoločnosťou žiadateľa.

Na kvótový rok 2006 však žiadatelia o dočasné vývozné licencie pre skupiny výrobkov a kvóty uvedené vo štvrtom pododseku nepodliehajú požiadavke, podľa ktorej má byť určený dovozca ich dcérskou spoločnosťou, ak poskytnú dôkaz o tom, že takéto výrobky vyvážali do Spojených štátov amerických v priebehu každého z predchádzajúcich troch rokov.

Okrem toho na kvótový rok 2006 sa môže určený prednostný dovozca žiadateľa považovať za dcérsku spoločnosť na rok 2006 za predpokladu, že:

i) Žiadosť bola podaná:

— v Českej republike o dočasnú licenciu s cieľom vývozu syra do Spojených štátov amerických v rámci kvót opísaných v dodatočných poznámkach 16, 17, 18, 20 a 25 ku kapitole 4 HZT, alebo

— v Maďarsku o dočasnú licenciu s cieľom vývozu syra do Spojených štátov amerických v rámci kvót opísaných v dodatočnej poznámke 25 ku kapitole 4 HZT,

— v Poľsku o dočasnú licenciu s cieľom vývozu syra do Spojených štátov amerických v rámci kvót opísaných v dodatočných poznámkach 16 a 21 ku kapitole 4 HZT,

▼M30

— na Slovensku o dočasnú licenciu s cieľom vývozu syra do Spojených štátov amerických v rámci kvót opísaných v dodatočných poznámkach 16 ku kapitole 4 HZT.

ii) Žiadateľ predloží príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom sa žiadosť podáva, písomný dôkaz o tom, že bol v nových členských štátoch zriadený najmenej tri roky a vyvážal príslušný syr do USA v priebehu každého z troch kalendárnych rokov predchádzajúcich podaniu žiadosti.

iii) Žiadateľ predloží príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom sa žiadosť podáva, písomný dôkaz o tom, že postup zriadenia dcérskej spoločnosti v USA sa už začal.

iv) Žiadateľ predloží príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom sa žiadosť podáva, dôkaz o tom, že uskutočňoval vývoz prednostným dovozcom počas 12 mesiacov predchádzajúcich podaniu žiadosti.

Obchodníci v žiadostiach o dočasné vývozné licencie uvedú tiež:

a) určenie skupiny výrobkov zahrnutých do kvóty Spojených štátov v súlade s dodatočnými poznámkami 16 až 23 a 25 v kapitole 4 Harmonizovaného zoznamu taríf Spojených štátov amerických (najnovšia verzia);

b) názvy výrobkov v súlade s Harmonizovaným zoznamom taríf Spojených štátov amerických (najnovšia verzia);

c) meno a adresu dovozcu v Spojených štátoch určeného žiadateľom.

Okrem toho sa k žiadosti pripojí osvedčenie od určeného dovozcu, v ktorom sa uvádza, že je oprávnený podľa platných predpisov Spojených štátov o vydávaní dovozných licencií pre výrobky uvedené v odseku 1.

Pre kvótový rok 2006 sa v žiadosti o dočasné vývozné licencie uvedie, či je určený dovozca dcérskou spoločnosťou žiadateľa alebo či je za dcérsku spoločnosť považovaný podľa šiesteho pododseku.

3. V prípadoch, ak žiadosti o dočasné licencie na skupinu výrobkov alebo kvótu, ako sa uvádza v odseku 1, prekročia dostupné množstvo na príslušný rok, uplatní Komisia jednotný prideľovací koeficient pre množstvá, na ktoré sa žiadosť vzťahuje.

Bez ohľadu na prvý pododsek, v ktorom sa uplatňuje prideľovací koeficient, pokiaľ ide o žiadosti o dočasné licencie na rok 2006, je prideľovací koeficient pre žiadateľov, ktorých určení prednostní dovozcovia sú dcérskymi spoločnosťami alebo sa považujú za dcérske spoločnosti podľa odseku 2 šiesteho pododseku, trikrát vyšší ako pre ostatných žiadateľov.

4. V prípadoch, ak by dôsledkom uplatnenia prideľovacieho koeficientu bolo pridelenie dočasných licencií na menej ako 10 ton na jednu žiadosť, príslušný členský štát pridelí dostupné zodpovedajúce množstvá žrebovaním podľa kvóty. Členský štát vyžrebuje dočasné licencie medzi žiadateľov v objeme 10 ton na každého žiadateľa, ktorým by bolo pridelených menej ako 10 ton v dôsledku uplatnenia prideľovacieho koeficientu.

Množstvá nižšie ako 10 ton, ktoré po vyžrebovaní zvýšia, sa rovnako rozdelia medzi žreby s objemom 10 ton pred žrebovaním.

V prípadoch, ak by v dôsledku uplatnenia prideľovacieho koeficientu zostalo množstvo nižšie ako 10 ton, toto množstvo sa považuje za jeden žreb.

Kaucia na žiadosti, ktoré sú neúspešné počas prideľovania žrebovaním, sa vydáva bezodkladne.

▼B

5. Ak sa predkladajú žiadosti o dočasné licencie na množstvá výrobku neprevyšujúce kvóty uvedené v odseku 1 pre príslušný rok, Komisia môže žiadateľom prideliť zostávajúce množstvá úmerne podľa množstiev, o ktoré žiadali.

6. Oddiel 20 dočasných licencií, ako je uvedené v prvom pododseku odseku 2, musí zahrnovať toto:

▼B

„Dočasná vývozná licencia uvedená v prvom pododseku článku 20 (2) nariadenia (ES) č. 174/1999: neplatí pre vývozy".

7. Mená dovozcov ustanovených obchodníkmi, ktorým sa vydávajú vývozné licencie, sa odošlú zodpovedným úradom Spojených štátov.

8. V prípade, ak dovozcovi ustanovenému prevádzkovateľom nebude pridelená dovozná licencia na príslušné množstvá, za okolností, ktoré nevrhajú pochybnosti na hodnovernosť osvedčenia uvedeného v treťom pododseku odseku 2, členský štát môže obchodníka splnomocniť, aby ustanovil iného dovozcu, za predpokladu, že tento sa nachádza na zozname odovzdanom zodpovedným úradom Spojených štátov amerických v súlade s odsekom 7. Členský štát bude čo najskôr informovať Komisiu o zmene ustanoveného dovozcu a Komisia oznámi zmenu zodpovedným úradom Spojených štátov.

9. V prípade zamietnutých žiadostí alebo množstiev presahujúcich pridelené množstvá sa kaucie uvoľnia, a to buď celé, alebo ich časť.

▼M11

10. Pred uplynutím roka, na ktorý sa vystavili predbežné povolenia, záujemca požiada o vystavenie povolenia na celé množstvo, a to aj na čiastkové množstvá, ktoré sa bez ďalšieho vystaví za podmienky, že výška zábezpeky, ktorá sa uvádza v odseku 2, sa zvýši na úroveň celkovej čiastky ustanovenej v článku 9 pre množstvá, na ktoré sa udeľujú povolenia. Do časti 20 žiadosti o vystavenie povolenia na celé množstvo a do samotného povolenia sa vložia tieto slová:

„Za vývoz do Spojených štátov amerických: Článok 20 nariadenia (ES) č. 174/1999."

Povolenia, ktoré sa vystavia podľa tohto článku, platia len pre vývoz, ktorý sa uvádza v odseku 1.

▼M27

Záruka vzťahujúca sa na plnú licenciu sa uvoľní len po predložení vývozného vyhlásenia, náležite potvrdeného príslušným colným orgánom.

▼M2

11. Kapitola I, s výnimkou prvej vety článku 1 (1) a článku 10, sa vzťahuje na licencie s ohraničeným časom platnosti. Obdobie platnosti licencií podľa článku 6 však nesmie prekročiť koniec príslušného roka.

▼M1

Článok 20a

1. Nasledovné ustanovenia sa uplatňujú na vývozy sušeného mlieka do Dominikánskej republiky pri zníženej sadzbe cla na základe kvóty, na obdobie 12 mesiacov začínajúce od 1. júla, ako je uvedené v memorande dohody uzavretej medzi Európskym spoločenstvom a Dominikánskou republikou a schválenej rozhodnutím Rady 98/486/ES ([1]).

2. Vývozy, ako je uvedené v odseku 1, podliehajú predloženiu overenej kópie vývoznej licencie príslušným orgánom Dominikánskej republiky, vydanej v súlade s týmto článkom a riadne potvrdenej kópie vývoznej deklarácie pre každú zásielku.

3. Pri vydávaní vývozných licencií sa poskytne priorita pre sušené mlieko spadajúce pod nasledovné číselné kódy výrobkov z nomenklatúry vývozných náhrad:

▼M33

— 040210119000,

▼M1

— 0402 10 19 9000,

— 0402 21 11 9900,

— 0402 21 19 9900,

([1]) Ú. v. ES L 218, 6.8.1998, s. 45.

▼M1

— 0402 21 91 9200,

— 0402 21 99 9200.

Všetky výrobky, ktoré sú zahrnuté v žiadostiach, musia byť vyrobené v Európskom spoločenstve. Na žiadosť príslušných orgánov žiadatelia predložia akékoľvek ďalšie zdôvodnenie, ktoré môžu orgány považovať za potrebné pre vydanie licencií a budú akceptovať akékoľvek kontroly účtovníctva a výrobných podmienok daného výrobku vykonané týmito orgánmi.

4. Kvóta, ktorá je uvedená v odseku 1, je 22 400 ton na obdobie 12 mesiacov začínajúce 1. júla. Táto kvóta sa rozdelí do dvoch častí:

▼M33

a) prvá časť rovnajúca sa 80 % alebo 17 920 tonám sa rozdelí medzi vývozcov Spoločenstva, ktorí môžu preukázať, že vyviezli výrobky uvedené v odseku 3 do Dominikánskej republiky počas najmenej troch zo štyroch kalendárnych rokov predchádzajúcich obdobiu na predloženie žiadostí;

▼M1

b) druhá časť rovnajúca sa 20 % alebo 4 480 ton je vyhradená žiadateľom iným, ako sú tí, ktorí sú uvedení v a), ktorí môžu preukázať, že v čase predloženia svojej žiadosti boli aktívni minimálne 12 mesiacov v obchodovaní s tretím krajinami s mliečnymi výrobkami uvedenými v kapitole 4 colnej a štatistickej nomenklatúry a Spoločného colného sadzobníka a sú zaregistrovaní v členskom štáte na účely DPH.

5. Žiadosti o vývozné licencie nesmú zahŕňať na jedného žiadateľa viac ako:

▼M8

— pre časť uvedenú v odseku 4 a) množstvo rovnajúce sa 110 % celkového množstva produktov uvedených v odseku 3, vyvezených počas jedného z troch kalendárnych rokov pred obdobím podávania žiadostí, vynímajúc rok 2000,

▼M1

— pre časť uvedenú v odseku 4 b) celkové maximálne množstvo 600 ton.

Žiadateľom, ktorí nespĺňajú stropnú hodnotu, budú ich žiadosti zamietnuté.

6. a) K tomu, aby bola akceptovaná, môže sa predložiť iba jedna žiadosť o vývoznú licenciu pre každý číselný kód výrobku v nomenklatúre pre náhrady a všetky žiadosti sa musia podať v rovnakom čase na príslušnom orgáne jedného členského štátu;

b) žiadosti o vývozné licencie budú dovolené, iba ak žiadatelia v čase predkladania svojich žiadostí:

▼M8

— zložiť záruku 15 eur na 100 kilogramov,

▼M1

— pre časť uvedenú v odseku 4 a) uvedú množstvo výrobkov uvedených v odseku 3, ktoré vyviezli do Dominikánskej republiky počas jedného z troch kalendárnych rokov predchádzajúcich obdobiu uvedenému v odseku 4 a) a sú schopné to preukázať k spokojnosti príslušného orgánu daného členského štátu. Preto sa obchodník, ktorého meno je uvedené v príslušnej vývoznej deklarácii, bude považovať za vývozcu,

— pre časť uvedenú v odseku 4 b) sú schopní preukázať k spokojnosti príslušného orgánu daného členského štátu, že spĺňajú stanovené podmienky.

7. Žiadosti o licenciu sa majú podávať od 1. do 10. apríla každý rok pre kvótu týkajúcu sa obdobia od 1. júla až do 30. júna nasledujúceho roka.

▼M1

Avšak pre obdobie od 1. júla 1999 do 30. júna 2000 sa žiadosti o licenciu podávajú od 1. do 10. augusta 1999.

Pre účely článku 1 (1) všetky žiadosti podané pred konečným termínom sa považujú za podané v prvý deň obdobia predloženia žiadostí o licenciu.

▼M30

▼M1

9. Žiadosti o licencie a licencie obsahujú:

a) v oddieli 7 slová „Dominikánska republika, 456”;

b) v oddieloch 17 a 18 žiadosti, množstvo, ktoré sa týka žiadostí;

▼M26

c) v políčku 20, jedno z týchto označení:

— Artículo 20 *bis* del Reglamento (CE) nº 174/1999:

contingente arancelario de leche en polvo del año 1.7…-30.6… fijado en el Memorándum de acuerdo celebrado entre la Comunidad Europea y la República Dominicana y aprobado mediante la Decisión 98/486/CE del Consejo.

— čl. 20 písm. a) nařízení (ES) č. 174/1999:

Celní kvóta pro období od 1.7… do 30.6… pro sušené mléko v rámci memoranda o porozumění uzavřeného mezi Evropským společenstvím a Dominikánskou republikou a schváleného rozhodnutím Rady 98/486/ES.

— Artikel 20a i forordning (EF) nr. 174/1999:

toldkontingent for perioden 1.7… til 30.6… for mælkepulver i henhold til den aftale, som blev indgået mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Dominikanske Republik og godkendt ved Rådets afgørelse 98/486/EF.

— Artikel 20a der Verordnung (EG) Nr. 174/1999:

Milchpulverkontingent für das Jahr 1.7…-30.6… gemäß der mit dem Beschluss 98/486/EG des Rates genehmigten Vereinbarung zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Dominikanischen Republik.

— Määruse (EÜ) nr. 174/1999 artikkel 20a:

Piimapulbri tariifikvoot 1.7. … – 30.06… vastastikuse mõistmise memorandumi alusel, mis on sõlmitud Euroopa Ühenduse ja Dominikaani Vabariigi vahel ning heaks kiidetud nõukogu otsusega 98/486/EÜ.

— Άρθρο 20α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999:

δασμολογική ποσόστωση, για το έτος 1.7…-30.6…, γάλακτος σε σκόνη δυνάμει του μνημονίου συμφωνίας που συνήφθη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δομινικανικής Δημοκρατίας και εγκρίθηκε από την απόφαση 98/486/ΕΚ του Συμβουλίου.

— Article 20a of Regulation (EC) No 174/1999:

tariff quota for 1.7…-30.6…, for milk powder under the Memorandum of Understanding concluded between the European Community and the Dominican Republic and approved by Council Decision 98/486/EC.

— Article 20 *bis* du règlement (CE) nº 174/1999:

contingent tarifaire pour l'année 1.7…-30.6…, de lait en poudre au titre du mémorandum d'accord conclu entre la Communauté européenne et la République dominicaine et approuvé par la décision 98/486/CE du Conseil.

— Articolo 20 *bis* del regolamento (CE) n. 174/1999:

contingente tariffario per l'anno 1.7…-30.6…, di latte in polvere a titolo del memorandum d'intesa concluso tra la Comunità europea e la Repubblica dominicana e approvato con la decisione 98/486/CE del Consiglio.

▼**M26**

— Regulas (EK) Nr. 174/1999 20.a pants:

Tarifa kvota 1.7.…. – 30.06.…. sausajam pienam (piena pulverim) saskaņā ar Saprašanās memorandu, kas noslēgts starp Eiropas Kopienu un Dominikānas Republiku un apstiprināts ar Padomes Lēmumu 98/486/EK.

— Reglamento (EB) Nr. 174/1999 20a straipsnis:

tarifinė kvota 1.7.… – 30.6… pieno milteliams, numatyta Europos bendrijos ir Dominikos Respublikos susitarimo memorandume ir patvirtinta Tarybos sprendimu 98/486/EB.

— Az 174/1999/EK rendelet 20. cikk a) pont:

A 98/486/EK tanácsi rendelet által jóváhagyott, az Európai Közösség és a Dominikai Köztársaság között megkötött egyetértési megállapodás értelmében a tejporra … július 1- től … június 30-ig vonatkozó vámkontingens.

— Artikolu 20a tar-Regolament (KE) Nru 174/1999:

Quota ta' tariffa għal 1.7.…. – 30.06…., għall-ħalib tat-trab taħt il-Memorandum ta' Ftehim konkluż bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Dominikana u approvat permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/486/KE

— Artikel 20 *bis* van Verordening (EG) nr. 174/1999:

tariefcontingent melkpoeder voor het jaar 1.7…-30.6… krachtens het memorandum van overeenstemming tussen de Europese Gemeenschap en de Dominicaanse Republiek, goedgekeurd bij Besluit 98/486/EG van de Raad.

— Artykuł 20a Rozporządzenie (WE) nr. 174/1999:

Kontyngent taryfowy na okres od 1.7.…. do 30.06.…. na mleko w proszku zgodnie z Protokołem Ustaleń zawartym między Wspólnotą Europejską a Republiką Dominikańską i przyjętym decyzją Rady 98/486/WE.

— Artigo 20.º A do Regulamento (CE) n.º 174/1999:

contingente pautal do ano 1.7…-30.6…, de leite em pó ao abrigo do memorando de acordo concluído entre a Comunidade Europeia e a República Dominicana e aprovado pela Decisão 98/486/CE do Conselho.

— Článok 20a nariadenia (ES) č. 174/1999:

Tarifná kvóta pre 1.7…- 30.06… pre sušené mlieko podľa Memoranda o vzájomnom porozumení uzatvorenom medzi Európskym spoločenstvom a Dominikánskou republikou a schváleným rozhodnutím Rady (ES) č. 98/486.

— Člen 20a Uredbe (ES) št. 174/1999:

Tarifna kvota za obdobje 1.7.…. – 30.06.…. za mleko v prahu v skladu z Memorandumom o soglasju, sklenjenim med Evropsko skupnostjo in Dominikansko republiko in potrjenim z Odločbo Sveta 98/486/ES.

— Asetuksen (EY) N:o. 174/1999 20 a artikla:

neuvoston päätöksellä 98/486/EY hyväksytyn Euroopan yhteisön ja Dominikaanisen tasavallan yhteisymmärryspöytäkirjan mukainen maitojauheen tariffikiintiö 1.7… ja 30.6… välisenä aikana.

— Artikel 20a i förordning (EG) nr. 174/1999:

tullkvot för året 1.7…– 30.6…, för mjölkpulver enligt avtalsmemorandumet mellan Europeiska gemenskapen och Dominikanska republiken, godkänt genom rådets beslut 98/486/EG.

Licencie vydané podľa tohto článku zaväzujú vyvážať do miesta určenia uvedeného v políčku 7.

▼**M1**

Licencie vydané na základe tohto článku majú za následok vznik záväzku vyviezť na miesto určenia uvedené v oddieli 7.

▼M1

10. Najneskôr v priebehu piatich pracovných dní, nasledujúcich po uplynutí obdobia na podanie žiadostí o licenciu, členské štáty oznámia Komisii v súlade s modelom v prílohe V, pre každú z týchto dvoch častí kvóty a pre každý číselný kód výrobku, nomenklatúru pre náhrady množstiev obsiahnutých žiadosťami o licenciu alebo tam, kde je to uplatniteľné, oznámia, že nepodali žiadne žiadosti.

Všetky oznámenia, vrátane oznámení o nulových žiadostiach, sa vykonajú telexom alebo faxom v stanovený pracovný deň.

Pred vydaním licencií členské štáty overia najmä, či sú správne informácie uvedené v odsekoch 3 až 5.

Ak sa zistilo, že informácie poskytnuté obchodníkom, ktorému sa vydala licencia, sú nesprávne, licencia sa zruší a záruka prepadne.

11. Komisia rozhodne čo možno najskôr, do akej miery je možné vyhovieť žiadostiam, ktoré jej boli oznámené a o svojom rozhodnutí informuje členské štáty.

Ak všetky množstvá zahrnuté žiadosťami o licenciu pre obidve časti kvóty presahujú jedno alebo druhé množstvo uvedené v odseku 4, Komisia pevne stanoví koeficienty pridelenia. Ak uplatnenie koeficientu pridelenia má za následok množstvo na žiadateľa nižšie ako 20 ton, žiadatelia môžu stiahnuť svoje žiadosti. V takýchto prípadoch, oznámia to príslušnému orgánu do troch pracovných dní od uverejnenia rozhodnutia Komisie. Záruka sa okamžite uvoľní. Príslušný orgán informuje Komisiu do ôsmich pracovných dní od uverejnenia rozhodnutia o množstvách, pre ktoré boli stiahnuté žiadosti a pre ktoré sa uvoľnila záruka.

Tam, kde celkové množstvo, na ktoré sa vzťahujú žiadosti o licencie, je menšie ako množstvo použiteľné pre dané obdobie, Komisia rozdelí zostávajúce množstvo na základe objektívnych kritérií, zohľadňujúc najmä žiadosti o licenciu pre všetky výrobky spadajúce pod číselné kódy KN 0402 10, 0402 21 a 0402 29.

12. ►M8 Licencie sa budú vydávať na žiadosť prevádzkovateľa najskôr 1. júna a najneskôr 15. februára nasledujúceho roku. Budú vydané iba tým prevádzkovateľom, ktorých žiadosti o licenciu boli oznámené v súlade s odsekom 10. ◄

Členské štáty oznámia Komisii pred 1. marcom v súlade s prílohou VI pre obidve časti kvóty množstvá, pre ktoré neboli vydané licencie.

▼M9

13. Bez toho, aby bol dotknutý článok 6, vývozné povolenia platia od skutočného dňa ich vydania v zmysle článku 23 (2) nariadenia (ES) č. 1291/2000 až do 30. júna kvótového roka, na ktorý bola žiadosť o povolenie podaná.

▼M1

14. ►M8 Záruka bude daná k dispozícii iba v jednom z nasledujúcich dvoch prípadov:

a) po predložení dôkazu uvedeného v článku 35 (5) nariadenia Komisie (ES) č. 1291/2000 ([1]), doloženého kópiou vývoznej deklarácie náležite parafovanou kompetentnými orgánmi Dominikánskej republiky;

b) pokiaľ ide o množstvá, na ktoré sa vzťahujú tie žiadosti, na ktoré nebolo možné vydať žiadnu licenciu. ◄

Bez ohľadu na piaty pododsek článku 33 (2) nariadenia (EHS) č. 3719/88, záruka týkajúca sa nevyvezeného množstva prepadne.

15. Bez ohľadu na článok 9 nariadenia (EHS) č. 3719/88, licencie nie sú prevoditeľné.

16. Pred 1. septembrom každého roka príslušný orgán členského štátu oznámi Komisii v súlade s prílohou VII, rozpísané podľa číselného kódu výrobku, nomenklatúry pre náhrady:

— pridelené množstvo,

— množstvo, pre ktoré boli vydané licencie,

([1]) Ú. v. ES L 152, 24.6.2000, s. 1.

▼M1

— vyvezené množstvo

počas obdobia predchádzajúcich 12 mesiacov, ako je uvedené v odseku 1.

▼M25

17. Uplatňuje sa kapitola 1 s výnimkou článku 5 ods. 2 a 3 a článkov 6, 9 a 10.

▼M33

18. Odchylne od článku 5 ods. 1 môžu držitelia licencií na základe žiadosti zmeniť kód v oddiele 16 vývoznej licencie za iný kód uvedený v odseku 3 tohto článku, keď je náhrada rovnaká.

Také žiadosti sa musia predložiť pred ukončením formalít uvedených v článku 5 alebo článku 26 nariadenia (ES) č. 800/1999.

V priebehu dvoch pracovných dní po zmene kódu výrobku oznámia príslušné orgány členského štátu Komisii:

a) meno a adresu držiteľa licencie;

b) sériové číslo licencie alebo výpis z licencie a dátum vydania;

c) pôvodný kód výrobku;

d) konečný kód výrobku.

▼M26

▼B

KAPITOLA III

Záverečné ustanovenia

Článok 21

Nariadenia (EHS) č. 3665/87 a (EHS) č. 3719/88 sa budú uplatňovať, ak v tomto nariadení nie je stanovené inak.

Článok 22

Nariadenie (ES) č. 1466/95 sa týmto ruší.

Odkazy na zrušené nariadenie sa budú vykladať ako odkazy na toto nariadenie.

Nariadenie (ES) č. 1466/95 sa naďalej uplatňuje na licencie vydané na základe žiadostí predložených pred vstupom tohto nariadenia do účinnosti.

Článok 23

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v tretí deň odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.*

Bude sa uplatňovať od 1. februára 1999.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA I

Kategórie výrobkov stanovené v článku 4 (1)

Číslo	Opis	Kód KN
I	maslo a iné tuky a oleje pochádzajúce z mlieka a mliečne nátierky	0405 10 0405 20 90 0405 90
II	sušené odstredené mlieko	0402 10
III	syry a tvaroh	0406
IV	ostatné mliečne výrobky	0401 0402 21 0402 29 0402 91 0402 99 0403 10 11 a 0403 10 39 0403 90 11 a 0403 90 69 0404 90 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59 2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 49 2309 90 59 2309 90 70

▼**M5**

PRÍLOHA II

Skupiny výrobkov podl'a článku 4 (3)

Skupina č.	Číselný znak mliečneho výrobku (nomenklatúra pre vývozné náhrady)
1	0401 10 10 9000
	0401 20 11 9100
	0401 20 11 9500
	0401 20 91 9000
	0401 30 11 9400
	0401 30 11 9700
	0401 30 31 9100
	0401 30 31 9400
	0401 30 31 9700
	0401 30 91 9100
	0401 30 91 9500
2	0401 10 90 9000
	0401 20 19 9100
	0401 20 19 9500
	0401 20 99 9000
	0401 30 19 9700
	0401 30 39 9100
	0401 30 39 9400
	0401 30 39 9700
	0401 30 99 9100
	0401 30 99 9500
3	0402 21 11 9200
	0402 21 11 9300
	0402 21 11 9500
	0402 21 11 9900
	0402 21 91 9100
	0402 21 91 9200
	0402 21 91 9350
	0402 21 91 9500
4	0402 21 17 9000
	0402 21 19 9300
	0402 21 19 9500
	0402 21 19 9900
	0402 21 99 9100
	0402 21 99 9200
	0402 21 99 9300
	0402 21 99 9400
	0402 21 99 9500
	0402 21 99 9600
	0402 21 99 9700
	0402 21 99 9900
5	0402 29 15 9200
	0402 29 15 9300
	0402 29 15 9500
	0402 29 15 9900
	0402 29 91 9000

▼**M5**

Skupina č.	Číselný znak mliečneho výrobku (nomenklatúra pre vývozné náhrady)
6	0402 29 19 9300 0402 29 19 9500 0402 29 19 9900 0402 29 99 9100 0402 29 99 9500
8	0402 91 11 9370 0402 91 31 9300 0402 91 51 9000
10	0402 91 19 9370 0402 91 39 9300 0402 91 59 9000 0402 91 99 9000
11	0402 99 31 9300 0402 99 31 9500
12	0402 99 11 9350 0402 99 31 9150 0402 99 31 9300 0402 99 31 9500 0402 99 91 9000
14	0402 99 19 9350 0402 99 39 9150 0402 99 39 9300 0402 99 39 9500 0402 99 39 9000
17	0403 90 11 9000 0403 90 13 9200 0403 90 13 9300 0403 90 13 9500 0403 90 13 9900 0403 90 19 9000
18	0403 90 33 9400 0403 90 33 9900
19	0403 90 51 9100 0403 90 59 9170 0403 90 59 9310 0403 90 59 9340 0403 90 59 9370 0403 90 59 9510
21	0404 90 21 9120 0404 90 21 9160 0404 90 23 9120 0404 90 23 9130 0404 90 23 9140 0404 90 23 9150

▼**M5**

Skupina č.	Číselný znak mliečneho výrobku (nomenklatúra pre vývozné náhrady)
22	0404 90 81 9100
	0404 90 83 9110
	0404 90 83 9130
	0404 90 83 9150
	0404 90 83 9170
23	0405 10 11 9500
	0405 10 11 9700
	0405 10 19 9500
	0405 10 19 9700
	0405 10 30 9100
	0405 10 30 9300
	0405 10 30 9700
	0405 10 50 9300
	0405 10 50 9500
	0405 10 50 9700
	0405 10 90 9000
	0405 20 90 9500
	0405 20 90 9700
	0405 90 10 9000
	0405 90 90 9000

▼**M15**

▼**M1**

PRÍLOHA IV

Kanada

Informácie požadované podľa článku 18 (8)

Členský štát: .....

Údaje za obdobie od ..... do .....

Meno/adresa obchodníka	Číselný kód KN výrobku (podľa článku 18 (2))	Vydané licencie	
		Počet licencií	Množstvo
			tony
	Celkom		

▼**M1**

PRÍLOHA V

Dominikánska republika

Informácie požadované podľa článku 20a (10)

Členský štát: .....

žiadosti za obdobie: .....

Kvóta uvedená v článku 20a (4) a)

Meno/adresa žiadateľa	Referenčné údaje vývozy do Dominikánskej republiky			Žiadosti	
	Číselný kód výrobku v nomenklatúre náhrad	Vyvezené množstvá (t)	Rok vývozu	Číselný kód výrobku v nomenklatúre náhrad	Maximálne množstvo = 110 % z (3) (t)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Celkom					

▼**M1**

Kvóta uvedená v článku 20a (4) b)

Meno/adresa žiadateľa	Číselný kód výrobku v nomenklatúre náhrad	Požadované množstvo (t)

▼**M1**

PRÍLOHA VI

Dominikánska republika

Informácie požadované podľa článku 20a (12)

Členský štát: .....

Údaje týkajúce sa obdobia od ..... do .....

Kvóta uvedená v článku 20a (4) a)

Meno a adresa vývozcu	Číselný kód v nomenklatúre náhrad	Pridelené množstvá, pre ktoré neboli vydané licencie (t)

Celkom

Kvóta uvedená v článku 20a (4) b)

Meno a adresa vývozcu	Číselný kód v nomenklatúre náhrad	Pridelené množstvá, pre ktoré neboli vydané licencie (t)

Celkom

▼**M1**

PRÍLOHA VII

Dominikánska republika

Informácie požadované podľa článku 20a (16)

Členský štát: .....

Údaje týkajúce sa obdobia od 1. júla ..... do 30. júna .....

Kvóta uvedená v článku 20a (4) a)

Číselný kód v nomenklatúre náhrad	Množstvá, pre ktoré boli pridelené licencie	Množstvá, pre ktoré boli vydané licencie	Vyvezené množstvá
	(t)	(t)	(t)
Celkom			

▼**M1**

Kvóta uvedená v článku 20a (4) b)

Číselný kód v nomenklatúre náhrad	Množstvá, pre ktoré boli pridelené licencie	Množstvá, pre ktoré boli vydané licencie	Vyvezené množstvá
	(t)	(t)	(t)
Celkom			

▼**M26**